



Name _____

ስም

Geburtsdatum _____

የትውልድ ቀን

Geburtsort _____

የትውልድ ቦታ •

Straße, Hausnummer _____

የመኖሪያ መንገድ፣ የቤት ቁጥር

Handynummer _____

ተንቀሳቃሽ ስልክ ቁጥር

Wichtige Telefonnummern

በጣም አስፈላጊ የስልክ ቁጥሮች

Feuerwehr, Krankenwagen

Notruf 112

•

የእሳት አደጋና የድንገተኛ በሽታ ጥሪ

112

Polizei, Überfall

Notruf 110

በአደጋ ጊዜ ፖሊስ ለመጥራት

110



Im Notfall zu benachrichtigen:

አደጋ ወይም ችግር ሲያጋጥማችሁ የሚነገር የቅርብ ሰው፡

Name _____

ስም

Straße, Hausnummer _____
የመኖሪያ መንገድ፣ የቤት ቁጥር

Telefonnummer _____

ስልክ ቁጥር

Verwandschaft / Helfer Name _____
ዝምድና / የረዳት ስም

Weitere Kontaktpersonen

በተጨማሪ ግንኙነት ያላችሁ ሰው፤

Name _____
ስም

Straße, Hausnummer _____
የመኖሪያ መንገድ፣ የቤት ቁጥር

Telefonnummer _____

ስልክ ቁጥር

Verwandschaft, Helfer _____
ዝምድና / የረዳት ስም

Falls möglich bitte in lateinischer Schrift ausfüllen
ከዚህ ቀጥሎ ላለው መረጃ የላቲን ወይንም የእንግሊዘኛ ፊደላት በመጠቀም ይጻፉ፤

Hausarzt

የግል ሐኪም

Name _____

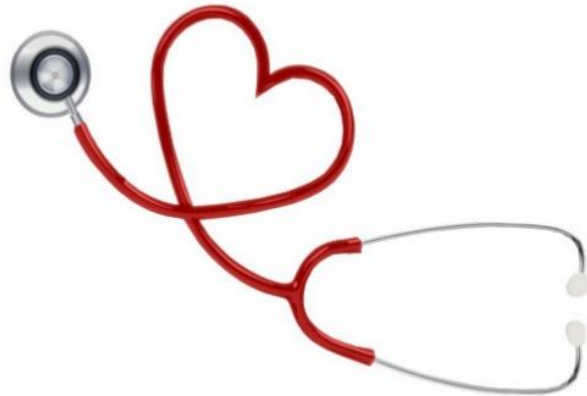
ስም

Straße, Hausnummer _____
የመኖሪያ መንገድ፣ የቤት ቁጥር

Ort _____
የቦታው ስም

Telefonnummer _____

ስልክ ቁጥር



Facharzt

ልዩ ባለ ሙያ ሐኪም

Fachbereich _____

የልዩ ሙያው አይነት

Name _____
ስም

Straße, Hausnummer _____
የመኖሪያ መንገድ፣ የቤት ቁጥር

Telefonnummer _____

ስልክ ቁጥር

Medikamente

መድኃኒቶች



	Einnahme > የመውሰጃ ጊዜያት			
	Morgens ጧት	Mittags እኩለ ቀን	Abends ማታ •	Nachts ሌሊት

Blutgerinnungshemmende Substanzen (Marcumar etc.)

ደም እንዳይረጋ የሚከላከል መፈወሻ

Nachweis über Impfungen

ክትባት ማረጋገጫዎች (ደብተሮች)

Impfbuch vorhanden
ክትባት ማረጋገጫ ደብተር አላችሁ?

Ja > አዎ _____

Nein የለንም/የለኝም _____

Allergien

አለርጂ (አንዳንድ የመደስማማችሁ ወይም የሚያሳምማችሁ ነገር)

Herzschrittmacher

ሰው ሰራሽ የልብ ማንቀሳቀሻ (ተደርጎለዎታል ወንም አለዎት?)



Sonstiges

ተጨማሪ ነገሮች (ትኩረት ሊሰጣቸው የሚገቡ)?

Fragebogen

ጥያቄ መመለሻ (መረጃ መስጫ) ቅጽ



Bitte mit zum Arzt nehmen

ይህንን መረጃ ወደ ሐኪም ይዘችሁ ሂዱ፤

Name _____
ስም

Geburtsdatum _____
የትውልድ ቀን

Geburtsort _____
የትውልድ ቦታ

Straße, Hausnummer _____
የመኖሪያ መንገድ፣ የቤት ቁጥር

Handynummer _____
ተንቀሳቃሽ ስልክ ቁጥር

Körpergewicht kg _____
የሰውነት ክብደት በኪሎ

Körpergröße cm _____
ቁመት በሴንቲ ሜትር

Nehmen Sie regelmäßig Schlaftabletten, Stimmungsaufheller?
እንቅልፍ የሚያስተኛ ወይንም የሚያነቃቃ ነገር ወይንም መድሐኒት ይወስዳሉ?

Ja • አዎ _____ Nein አይ አልወስድም _____

Falls ja, Name
የሚወስዱ ከሆነ ስም፡

Krankheiten

በሽታዎች (ደዌ)

የበሽታው ስም	Ja አዎ (ምልክት ያርጉ)	Nein አይ የለብኝም (ምልክት ያርጉ)
Bluthochdruck የደም ግፊት		
Schlaganfall STROKE (ዓካላትን የማዘዝ ጉድለት)		
Herzinfarkt የልብ በሽታ (መጣብብ)		
Herzkrankheiten የልብ በሽታ (አጠቃላይ)		
Zucker የስኳር በሽታ		
Cholesterin የደም ቅባት በሽታ		
Tumorerkrankungen የነቀርሳ በሽታዎች (የውስጥ እባጭ)		
Hepatitis የጉበት በሽታ (ሒፓቲቲስ)•		
HIV ኤች ኤይ ቪ / ኤይ ድ ስ		
Tuberkulose የሳንባ ነቀርሳ		
Blutungsstörungen ሳይታሰብ የመድማት ችግር		
Lungenprobleme የሳንባ/የመተንፈስ ችግሮች•		

Asthma አስማ		
Thrombose አካባቢ የደም መተላለፍ ችግር	እግር	
Lungenembolie የሳንባ ደም መቋጠር/መጨናነቅ		
Augenerkrankungen የአይን በሽታዎች		
Grauer Star የአይን መጋረድ (ነጭ)		
Grüner Star የአይን መጋረድ (አረንጓዴ)		
Depressionen የመጨነቅ/የመደበር በሽታ		
Krampfleiden መውደቅ ነብስ መሳት	በድንገት	
Sonstiges ሌሎች ተጨማሪ በሽታዎች		

Operationen

ቀዶ ጥገናዎች

የተጠገኑ አካላት	Ja አዎ (ምልክት ያርጉ)	Nein አይ አይ አልተነካም (ምልክት ያርጉ)
Leber ጉበት		
Galle ሐምት		
Magen ሐድ		
Lunge ሳንባ		
Herz ልብ		
Schilddrüse እጢ (አንገት አካባቢ በፊት በኩል)		
Gebärmutter ማህጸን		
Brust ደረት ወይንም ለሴቶች ጡት አካባቢ		
Hämorrhoiden የፊንጢጣ እጢ		
Blinddarm ትርፍ አንጀት		
Darm አንጀት		
Blase ፊኛ		
Niere ኩልሊት		
Prostata የወንዶች ቆለጥ ስር እጢ		
Kaiserschnitt በመቅደድ ተዋልዶ		

Ausschabung ማህጸን ማጽዳት		
Andere ሌሎች?		
Augen አኖች		
Wirbelsäule የጀርባ አጥንት		
Knochenbruch የአጥንት ስብራት		
Gelenke የአጥንት መጋጠሚያዎች		

Nächster Arzttermin

የሚቀጥለው የሐኪም ቀጠሮ

Datum: _____
ቀን

Name des Arztes _____
የሐኪሙ ስም

Ort _____
ቦታው



Bitte nüchtern kommen _____
ምንም ሳይቀምሱ በባዶ ሆድ ይምጡ

Blutabnahme _____
ደም መስጠት

Narkose _____
ማደንዘዥ

Impfkalender

የክትባት ጊዜ ሰንጠረዥ

Hier sehen Sie, welche Impfungen in Deutschland gemacht werden.

Diese Impfungen sollen Sie haben und auch Ihr Kind wenn es hier einen Kindergarten oder die Schule besucht.

ከዚህ ቀጥሎ የትኞቹ ክትባቶች በጅርመን አገር እንደሚደረጉ ይዘረዘራሉ፤

እነዚህ ክትባቶች ሊኖሯቸው ይገባል እንዲሁም ልጅዎ ሕጻናት መዋያ ወይንም ት/ቤት የሚገባ/የምትገባ ከሆነ ክትባቶቹ ሊኖሩት/ሊኖራት ይገባል።

Kinderkrankheiten

የሕጻናት በሽታዎች

Sollte es im Kindergarten ansteckende Krankheiten geben, hängt immer ein Schild mit dem Namen der Krankheit an der Tür. Hier eine Übersicht über Kinderkrankheiten und deren deutscher Name.

እንደ አጋጣሚ በሕጻናት መዋያ ውስጥ ተላላፊ በሽታዎች መኖራቸው ከታወቀ ሁልጊዜ የበሽታውን ስም የዘለ ማስገንዘቢያ በሩ ላይ ይለጠፋል። ከዚህ ቀጥሎ የሕጻናት በሽታዎች ባጭሩ ከጎ ጀርመንኛ ስማቸው ተዘርዝረው ይገኛሉ፤

Infektionskrankheiten ተላላፊ በሽታዎች

Hier eine Übersicht über häufig Infektionskrankheiten in Deutschland.

ከዚህ በታች የተዘረዘሩት ብዙውን ጊዜ በጀርመን አገር የሚታዩ ተላላፊ በሽታዎች ናቸው።